

Entrée libre et gratuite

Du 29 juin au 29 août 2010



Direction des  
Affaires Culturelles

Eglise  
Saint Charles

Direction artistique :  
Olivier Vernet

5<sup>e</sup> Festival  
International  
d'Orgue  
de Monaco

# 5<sup>e</sup> Festival International d'Orgue

Direction des Affaires  
Culturelles





Directeur  
artistique

## Olivier Vernet

L'été est là, et avec lui, une nouvelle édition du Festival International d'Orgue de Monaco.

Le grand-orgue de la Cathédrale est démonté depuis novembre dernier pour des travaux d'engorgure. La manufacture belge dirigée par Dominique Thomas construit actuellement un tout nouvel instrument sur les bases conservées de l'ancien Boisseau. Le projet de reconstruction-restructuration, véritablement magnifique et ambitieux, fera de la Principauté un haut lieu de l'orgue dans le monde entier. Premiers accords l'an prochain !

C'est donc en l'église Saint-Charles, qui possède un très bel instrument, que le Festival se déroulera, en 2010. La Direction des Affaires Culturelles tient particulièrement à remercier le Père Carlo Adam, curé de la paroisse, et Jean-Pierre Bader, organiste titulaire, d'avoir chaleureusement accepté d'accueillir le Festival en cette année de transition.

Le buffet d'orgue de Saint-Charles est un chef-d'œuvre de sculpture. Les boiseries en noyer avaient été commandées par le Prince Honoré II pour l'église Saint-Nicolas du Rocher où elles furent installées en 1639. Après la démolition de l'église Saint-Nicolas pour laisser place à la construction de la Cathédrale, une partie de ces sculptures fut utilisée pour constituer le buffet des grandes orgues de Saint-Charles. Un nouvel instrument, construit par la manufacture italienne Tamburini, inauguré le 26 janvier 1979, a conservé l'ancien buffet avec une nouvelle distribution des tuyaux en façade, et une composition entièrement nouvelle.

Le Festival accueillera une fois encore de très grands artistes qui se produiront pour la première fois en Principauté. Jean-Charles Ablitzer, Daniel Matrone et Jean-Pierre Leguay proposeront des programmes très attractifs destinés à mettre en lumière les infinies possibilités sonores de l'instrument.

Le concert d'ouverture - le mardi 29 juin - célébrera dignement le centenaire de la naissance du Chanoine Carol avec la participation exceptionnelle de la Maîtrise et des Petits Chanteurs de la Cathédrale sous la direction de Pierre Debat, ainsi que de la pianiste Marcelle Vidal-Dedieu. Nous accueillerons le 25 juillet l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo pour un magnifique programme orgue et orchestre.

En ce qui concerne les concerts d'août, j'ai voulu vous présenter de brillants jeunes artistes tous lauréats de prestigieux concours internationaux. Ils viendront de France, d'Espagne, d'Argentine et de Russie. Acceptant de partager un concert, certains n'hésiteront pas à terminer leur programme par des improvisations à "deux".

De belles découvertes en perspective à ne manquer sous aucun prétexte !

Olivier Vernet,  
Directeur Artistique



Mardi  
29 juin 2010  
20h30  
(Monaco)

## Maîtrise de la Cathédrale et Petits Chanteurs de Monaco

Direction Pierre Debat,  
Olivier Vernet, orgue  
Marcelle Vidal-Dedieu, piano

### "Hommage à Henri Carol"

*Marche Solennelle*  
*Prière à Notre-Dame de Miséricorde*  
*Variations sur un Noël Vellave*  
Olivier Vernet, orgue

*Broadway Parade*  
*Souvenir de Cracovie*  
*Tutus blancs*  
*Ping-Pong*  
*La polka de Papy*  
*Fleurs fanées*  
*Dernier galop*  
*Adeste Fideles -*  
*Chanson joyeuse de Noël*  
*Dors ma colombe entre le boeuf et l'âne gris*  
*Funambules*  
*Maman chérie*  
*A la belle Marquise*  
*Le salon de Chopin*

*Au mas de Déodat de Séverac*  
*Le prestidigitateur*  
*Premier blues*  
Marcelle Vidal-Dedieu, piano

*Boîte à musique*  
*Lac bleu*  
*Cinéma muet*  
Marcelle Vidal-Dedieu  
et Olivier Vernet, piano

*Messe de la Résurrection*  
- *Kyrie*  
- *Gloria*  
- *Sanctus*  
- *Benedictus*  
- *Agnus*  
Maîtrise et Petits Chanteurs  
de la Cathédrale de Monaco,  
direction Pierre Debat

On trouve, à Monaco, les premières traces d'un ensemble vocal à voix d'enfants au XVIII<sup>e</sup> siècle, sous le règne du Prince Antoine I<sup>er</sup>. Cette phalange, dont la mission était d'assurer les liturgies de la Chapelle Palatine, peut être considérée comme l'ancêtre de la future "Maîtrise de la Cathédrale Monaco". En 1904, le Prince Albert I<sup>er</sup> fait appel à un musicien réputé, Mgr Perruchot, pour organiser définitivement une formation chorale au service régulier de la Cathédrale de Monaco, ouverte au culte en 1886.

Sous les voûtes du majestueux édifice blanc érigé sur le Rocher et faisant face à la mer, retentissent depuis plus d'un siècle les plus belles pages de la musique sacrée, des mélismes du chant grégorien jusqu'aux oeuvres contemporaines.

L'ensemble des "Petits Chanteurs de Monaco" a été fondé en 1974 par S.A.S. le Prince Rainier III, au sein de la Maîtrise de la Cathédrale.

Ce chœur, composé de garçons âgés de 9 à 15 ans, contribue au rayonnement artistique et spirituel de la Principauté de Monaco dans le monde entier lors de ses tournées de concerts. Depuis sa fondation, plus de 35 pays en Europe, en Asie, en Afrique, en Amérique du Nord et du Sud ont ainsi été visités.





Olivier Vernet

Marcelle Vidal-Dedieu

Après un premier prix d'excellence de piano du conservatoire national de région de Toulouse et la Médaille de la ville de Montpellier au concours Berard, **Marcelle Vidal-Dedieu** étudie à Paris avec Lucette Descaves et V. Yankov et obtient un premier prix d'excellence de piano à l'unanimité, et les premiers prix de solfège, de musique de chambre cordes et deux pianos. Premier Prix à l'unanimité de musique de chambre dans la classe de Louis Fourestier, elle obtient une première médaille à l'unanimité de pédagogie pianistique.

Après avoir enseigné à Sarcelles et à Grasse, elle enseigne depuis 1979 à l'Académie Prince Rainier III de Monaco, et donne des master classes en Angleterre et en Allemagne.

Accompagnatrice officielle des concours internationaux de Prague, Genève et Toulon, du Printemps des Arts de Monte-Carlo, elle a accompagné d'illustres interprètes : Henrik Szeryng, Mistlav Rostropovitch, Kiri te Kanawa, Ruggero Raimondi, Theresa Zilis Gara, Michel Carey et donne de nombreux concerts tant en France qu'à l'étranger.

Sa discographie comprend de nombreux enregistrements avec Chihiro Bamba, Christophe Boulier (Violon), Jane Peters (Violon), Michel Carey (Baryton), Martina Musacchio (Soprano), Evgueni Bushkov (Violon).

La passion précoce, d'**Olivier Vernet** pour l'orgue le conduit dans la classe de Gaston Litaize au C.N.R. de St-Maur-des-Fossés où il obtient 5 médailles d'or et le Diplôme de Concert, mention très bien. Il étudie ensuite un an auprès de Marie-Claire Alain à Rueil-Malmaison pour un 1<sup>er</sup> prix de virtuosité à l'unanimité avec les félicitations du jury. En 1988, il obtient le C.A. de professeur d'orgue et, en 1990, le 1<sup>er</sup> prix d'orgue au C.N.S.M. de Paris dans la classe de Michel Chapuis.

1<sup>er</sup> prix d'Honneur, à l'unanimité, avec les félicitations du jury au Concours International de l'U.F.A.M. à Paris en 1984 et, en 1991, 1<sup>er</sup> Grand Prix International d'Orgue de Bordeaux, il est lauréat des fondations A. Katchatourian, M. Bleustein-Blanchet et Y. Menuhin. Il a donné de très nombreux concerts en France ainsi qu'en Allemagne, Belgique, Grande Bretagne, Suisse, Italie, Estonie, Tchécoslovaquie, au Luxembourg, Danemark, Japon, Canada, et aux U.S.A.

Il a enregistré 85 CDs dont les intégrales Bach, Bruhns, Buxtehude, Clérambault, Couperin, De Grigny, Hanff, Kneller, Mozart, Gade, Mendelsohn et Liszt, les concertos de C.P.E. Bach, J.C. Bach, de J. Haydn, de M. Corrette... Récompensé par de très nombreux *Diapason d'Or*, *Choc du Monde de la Musique*, *ffff de Télérama*, *10 de Répertoire*, *Joker de Crescendo* et recommandé par *Classica*, il a obtenu quatre des plus prestigieuses récompenses décernées par la presse : le Grand Prix de la Nouvelle Académie du Disque pour son intégrale Buxtehude, le Grand Prix de l'Académie Charles Cros, le Grand Prix de l'Académie des Beaux-Arts et le Diapason d'Or de l'Année 2000 pour son intégrale Bach.

Il est titulaire du grand-orgue de la Cathédrale de Monaco, directeur artistique du Festival International d'Orgue de la Principauté et enseigne l'orgue à l'Académie de Musique Rainier III ainsi qu'au CNRR de Nice. Il est directeur artistique du Festival d'Orgue de Mougins.



Dimanche  
4 juillet 2010  
17h00  
(France)

## Jean-Charles Ablitzer

**Girolamo Frescobaldi** (1585-1643)  
*Toccata quinta sopra i pedali per l'organo*  
(Deuxième livre)  
*Partite 11 sopra l'aria di Monicha*  
*Toccata per le levatione (Fiori musicali)*

**Antonio Vivaldi** (1678-1741)  
**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
*Concerto en la mineur BWV 593,*  
*allegro-adagio-allegro*

**Georg Boehm** (1661-1733)  
*Partita sur "Ach wie nichtig, ach wie flüchtig"*  
*Choral: "Vater unser im Himmelreich"*

Jean-Charles Ablitzer est titulaire de l'orgue historique de la cathédrale Saint-Christophe de Belfort.

Après ses études au conservatoire de Strasbourg, il mène une recherche personnelle sur l'interprétation de la musique d'orgue baroque allemande. De 1976 à 1984, il effectue régulièrement des voyages en Allemagne de l'Est afin d'étudier les caractéristiques de la facture d'orgue ancienne et les mettre en relation avec l'interprétation de l'œuvre de Johann Sebastian Bach. Conforté dans ses intuitions, il commence alors une carrière discographique. En 1983, il enregistre live l'un des premiers compact discs consacrés à l'orgue intitulé *Bach et son siècle*. Puis de 1987 à 1989, l'intégrale de l'œuvre pour orgue de Diderik Buxtehude en six CD (sur six instruments historiques d'Allemagne du Nord). La presse musicale accueille ses enregistrements comme des interprétations de référence : les 15 CD enregistrés pour le catalogue Harmonic Records obtiennent 23 "Meilleur disque du mois" (Compact, Diapason, Le Monde de la musique, Répertoire, Télérama) et 2 "Meilleur disque de l'année" (Le Monde de la musique).

**Dietrich Buxtehude** (1637-1707)  
*Passacaglia BuxWV 161*  
*Choral: "Nun komm der Heiden Heiland"*  
*BuxWV 211*

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
*Choral: "Nun komm der Heiden Heiland"*  
*BWV 659*  
*Passacaglia et thema fugatum BWV 548*

En 2005, il enregistre l'intégrale des pièces d'orgue inédites de Michael Praetorius. Cet enregistrement reçoit, outre le Choc du Mois du Monde de la Musique et le Jocker de Crescendo, le prix trimestriel de la Deutsche Schallplattenkritik.

Jean-Charles Ablitzer mène également une carrière internationale de concertiste. En France, il est invité par des festivals réputés comme ceux de La Roque-d'Anthéron, Montpellier, Saint-Maximin, Masevaux, Toulouse les orgues, Avignon, Saint-Bertrand de Comminges, Musique et Mémoire, Bach en Combrailles. Il participe également à des émissions radiodiffusées et télévisées.

En parallèle à cette activité, il travaille au sein de formations baroques en qualité de continuiste. En 1986, La Fondation Royaumont l'engage comme organiste de l'ensemble Il Seminario Musicale dirigé par Gérard Lesne. Il collabore régulièrement avec le baryton Josep Cabré et son ensemble vocal La Compagnie Musicale.

En décembre 2000, Jean-Charles Ablitzer est nommé Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres par le Ministère de la Culture et de la Communication.



Dimanche  
11 juillet 2010  
17h00  
(France)

## Daniel Matrone

**Dietrich Buxtehude** (1637-1707)  
*Praeludium en sol mineur BuxWV 148*  
(avant 1675)

**Johann Ludwig Krebs** (1713-1780)  
*Trois préludes de choral :*  
*Ach Gott, erhöhr mein Seuffzen*  
*Zeuch ein zu deinen Toren*  
*O Ewigkeit, du Donnerwort*

**Camille Saint-Saëns** (1835-1921)  
*Mazurka n°3 en si mineur op.66,*  
*transcrite pour orgue par Daniel Matrone*  
(piano, 1882, à Madame la Comtesse  
Emmanuela Potocka)

**Eugène Gigout** (1844-1925)  
*Scherzo en sol mineur*  
(n°2 des Douze Pièces,  
sans numéro d'opus, 1913)

**Max Reger** (1873-1916)  
*Canzonetta en sol mineur (n°3 des Zwölf Stücke*  
*[Douze Pièces] op.80, été 1904)*  
*Toccata en ré mineur et Fugue en ré majeur*  
(n°5 & 6 des Zwölf Stücke op.59, juin 1901)

**Daniel Matrone** (1948)  
*Omgaggio a Alfredo Casella*  
*Postlude*

Né à Bône (Annaba, Algérie), Daniel Matrone commence très tôt l'étude du piano – avec une élève de Paderewski – avant de découvrir l'orgue à la cathédrale de Bône, rencontre déterminante pour sa vocation d'organiste. Il n'a cessé depuis de pratiquer et de composer pour ces deux instruments. Après avoir travaillé l'interprétation auprès d'Yvonne Lefébure (piano), il entre en 1969 au Conservatoire de Toulouse dans la classe d'orgue de Xavier Darasse, dont il suit l'enseignement pendant deux ans. Nommé organiste titulaire de la basilique Saint-Michel de Bordeaux en 1971, il suit les cours de Marie-Claire Alain à Paris, dont il est à l'époque le seul élève français. Roberto Benzi le choisit comme soliste pour le concert d'ouverture de la saison 1975-1976 de l'Orchestre de Bordeaux-Aquitaine. Nommé en 1979 organiste titulaire de l'église royale de Saint-Jean-de-Luz (Pyrénées-Atlantiques), il inaugure en concert l'orgue neuf de l'église (1981). Dans le même temps, il succède à Francis Chapelet comme professeur à la classe d'orgue de Talence (Gironde). Devenu professeur titulaire à l'École Nationale de Musique et de Danse des Landes en 1983, il participe l'année suivante à la

création de la galerie Ekymose Art contemporain (Bordeaux), cadre dans lequel il crée en concert plusieurs de ses cycles pour piano. Nommé en 1986 titulaire du grand-orgue de Notre-Dame de Bordeaux, il fonde en 1987 le Concours international d'orgue de Bordeaux, dont il est directeur artistique, manifestation qui par son esprit et son originalité attirera Français et étrangers pendant quatre années. Des concerts en France, Suisse, Allemagne, Italie (Festivals de Crémone, d'Aoste, de Loreto notamment), Afrique du Sud (tournée) permettent à l'organiste et au compositeur de se faire connaître d'un vaste public. En 1998, il accompagne en tant que pianiste la chanteuse américaine Meredith Monk au CAPC Musée d'Art Moderne de Bordeaux. Daniel Matrone est depuis 1999 organiste titulaire de l'église nationale Saint-Louis-des-Français de Rome et conservateur des orgues historiques Merklin de Saint-Louis et de la Trinité-des-Monts. Il est nommé en 2002 au grade de Chevalier des Arts et des Lettres à Rome, où il organise la Semaine de l'orgue français, manifestation reconduite en 2009 et 2010.



Dimanche  
18 juillet 2010  
17h00  
(France)

## Jean-Pierre Leguay

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
*Prélude et fugue en si mineur*  
*Choral : Schmücke dich, o liebe Seele*  
(Orne-toi chère âme)

**Félix Mendelssohn** (1809-1947)  
*Sonate n° VI sur le choral "Vater Unser"*  
(Notre Père)

**Joseph Haydn** (1738-1809)  
*Cinq pièces pour horloges à flûtes*

**W. A. Mozart** (1756-1791)  
*Fantaisie n° 2 K. 608 en fa mineur*

Jean-Pierre Leguay a étudié notamment avec André Marchal et Gaston Litaize (orgue), puis au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris avec Simone Plé-Caussade (écriture), Rolande Falcinelli (orgue) et Olivier Messiaen (composition). Il a obtenu de nombreux premiers prix d'orgue, d'improvisation et de composition.

Il est organiste titulaire des Grandes Orgues de Notre Dame de Paris depuis 1985 et professeur honoraire d'orgue et d'improvisation individuelle et collective au CRR de Dijon.

Jean-Pierre Leguay poursuit une carrière internationale d'organiste-concertiste, de compositeur et d'improvisateur. Il a écrit plus de soixante œuvres pour diverses formations instrumentales et vocales et a bénéficié de nombreuses commandes (Etat, Radio-France, CNSM de Paris, Scottish Arts Council of Edinburgh, Festival de Leon en Espagne...). Ses œuvres sont éditées principalement chez Billaudot, Combre, H. Lemoine, Jobert, Symétrie et Universal.

Ses différents enregistrements discographiques consacrés au répertoire du XVII<sup>e</sup> à nos jours, à ses propres compositions et improvisations ont été réalisés notamment chez Euromuses, Festivo, Glossa, Hortus, Ifo-classics, Lade, Triton. Son CD avec sa "Missa Deo Gratias" et ses "Sonates II et III" pour orgue a été récompensé par un "Choc" du magazine "Le Monde de la Musique". De plus, il a largement participé, en tant qu'improvisateur, à la musique du film "Les Mystères des Cathédrales" réalisé par J. F. Delassus pour la chaîne de télévision Arte et les éditions Montparnasse.





Dimanche  
25 juillet 2010  
17h00

## Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo

direction Simon Gaudenz,  
Olivier Vernet, orgue

**Ottorino Respighi** (1879-1936)  
*Suite en sol majeur pour orchestre  
à cordes et orgue*  
*Preludio, Aria, Pastorale, Cantico*

**Othmar Schoeck** (1886-1957)  
*Sommernacht, intermezzo pastoral  
pour orchestre à cordes, opus 58*

Fondé en 1856, l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo occupe une place de choix dans le monde musical international, ayant eu le grand privilège d'être dirigé par les plus grands chefs. Paul Paray, Igor Markevitch, Lovro von Matačić, Lawrence Foster, Gianluigi Gelmetti, James DePreist et Marek Janowski ont occupé successivement le poste de Directeur Musical.

**Yakov Kreizberg assume aujourd'hui les fonctions de Directeur Artistique et Musical.**

Depuis 1953, l'Orchestre National de l'Opéra de Monte-Carlo, ou sous sa dénomination actuelle "Orchestre Philharmonique" (depuis 1980), joue un rôle de premier plan dans la création lyrique (La Damnation de Faust, l'Enfant et les Sortilèges), chorégraphique et symphonique contemporaine.

L'effectif de l'Orchestre, porté à 100 musiciens en 2000, s'inscrit dans une politique d'évolution artistique qui a permis de présenter d'audacieux programmes comme l'intégrale des concertos pour piano de Bartók avec Zoltan Kocsis, "Des Canyons aux Etoiles" d'Olivier Messiaen, "Elektra" de R. Strauss et "Parsifal" de R. Wagner (en version concert), ainsi que des œuvres de H. Dutilleux, B. Jolas, etc.

Depuis l'automne 2005, la réouverture de la Salle Garnier de l'Opéra de Monte-Carlo permet à l'Orchestre de donner des concerts de musique

**Francis Poulenc** (1899-1963)  
*Concerto pour orgue, cordes et timbales  
en sol mineur*

de chambre dans un cadre prestigieux, sous la direction des chefs les plus en vue, dans des répertoires baroque et classique viennois.

Placé sous la présidence de S.A.R. La Princesse de Hanovre, l'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo préserve son authenticité tout en se tournant résolument vers l'avenir, grâce à une politique dynamique qu'encourage le Gouvernement Princier.

L'Orchestre Philharmonique de Monte-Carlo bénéficie du soutien de la Société des Bains de Mer, de EFG Bank (Monaco) et de l'Association des Amis de l'Orchestre.

**Simon Gaudenz** a obtenu de nombreux prix et distinctions. En 2006, il a remporté le Concours international de direction d'orchestre Gennady Rozhdestvensky, après avoir décroché en 2005 une bourse de l'Akademie Musiktheater Heute de la Deutsche Bank. Entre 2004 et 2009, il a bénéficié du soutien du Dirigentenforum des Deutscher Musikrats, qui l'a intégré dans sa liste des "Maestros von Morgen". En 2009, il a reçu pour la troisième fois une distinction de la fondation culturelle suisse Aargauer Kuratorium pour sa contribution à la Création artistique.



Dimanche  
1<sup>er</sup> août 2010  
17h00  
(Espagne)

## Raúl Prieto Ramírez

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
*Toccata, adagio & fuge en C majeur BWV 564*

**Girolamo Frescobaldi** (1583-1664)  
*Toccata Quarta 'Per l' Organo da sonarsi alla levatione'*  
[livro secondo di toccate... 1637]

**Johann Sebastian Bach** (1685-1750)  
*Fantasia & fuge en g mineur BWV 542*

**Girolamo Frescobaldi** (1583-1664)  
*Bergamasca [Fiori musicali, 1635]*

**Franz Liszt** (1811-1886)  
*Prelude & fuge on B.A.C.H.*

**Gaston Litaize** (1909-1991)  
*Prélude et danse fuguée*

Raúl Prieto Ramírez commence sa carrière à 27 ans en tant qu'organiste et consultant artistique à l'orchestre national espagnol et à la Chorale du Concert hall de Madrid.

Sa nomination fait suite à de nombreuses critiques enthousiastes : "Le meilleur concert de l'année" (Mataró News), "l'orgue sort de l'ombre" (ABC, Madrid), "L'apothéose du jeu d'orgue... Raúl Prieto redéfinit le niveau" (Correo Gallego-Santiago de Compostela).

Après avoir étudié la philosophie à l'Université de Salamanque, il poursuit son apprentissage musical en Espagne où il reçoit les plus hautes distinctions avant de poursuivre ses études à la Stuttgart's Hochschule für Musik.

Parmi les nombreuses influences de son jeu, on reconnaît les inspirations particulières de ses professeurs dont Leonid Sintsev, ancien professeur au Conservatoire de St Pétersbourg et le Professeur Ludger Lohman de la Stuttgart Musikhochschule. Il étudie également les principaux styles musicaux européens aux côtés de professeurs tels que : Marie-Claire Alain, L.F. Tagliavini, Lionel Rogg, Guy Bovet, L. Gihelmi, Eric Lebrun.

Il s'est produit de nombreuses fois en Espagne dans les plus grandes salles de concert et cathédrales. Il se rend également chaque année aux Etats-Unis pour donner des concerts dans de prestigieuses salles comme le Methuen Memorial Concert hall, le Meril Auditorium de Portlands ou Spivey Hall.

En 2011, il jouera le concert d'ouverture sur le nouvel orgue restauré de la Cathédrale de Denver.

Il a été le premier organiste espagnol et le premier organiste international en quarante ans - après Dupré et Germani - à jouer au Victoria Hall, aux Etats-Unis.

Ses débuts à la Cathédrale de Milan ont été décrits comme : *Le concert de Raúl fut un extraordinaire mélange de virtuosité transcendante, à la fois empreint d'une grande maîtrise technique et intellectuelle et d'une sincère musicalité "méditerranéenne"*.

Il joue également aux côtés d'orchestres dirigés par des chefs tels que : Paul McCreech, Reinbert de Leeuw ou Josep Pons, pour n'en citer que quelques uns.



Dimanche  
8 août 2010  
17h00

JEUNES TALENTS

## Béatrice Piertot et Sebastián Achenbach

**Dietrich Buxtehude** (1637-1707)  
*Praeludium en sol mineur BuxWV 149*

**Girolamo Frescobaldi** (1608-1643)  
*Toccata pour l'élévation,*  
*extrait des Fiori Musicali*

**Georg Muffat** (1653-1704)  
*Toccata 8*

**Luigi Rossi** (ca 1598-1653)  
*Passacaille en la*

**Michelangelo Rossi** (ca 1602-1656)  
*7e toccata*

**Béatrice Piertot** est professeur d'orgue et de clavecin au Conservatoire d'Abbeville et organiste Saint-Laurent à Paris. Elle est la conseillère artistique du Festival de Saint-Riquier. Lauréate des concours internationaux de Lorraine (1<sup>er</sup> Prix) et de Paris (3<sup>e</sup> Prix, Prix du plus jeune espoir et Prix de la meilleure interprétation du Prélude de l'Enfant Noir de Jean-Louis Florentz, 2002). Weimar-Erfurt-Merseburg (Trost-Preis 2008 : Prix pour la meilleure interprétation Bach à Waltershausen), elle est l'invitée de prestigieux festivals. Elle a suivi les cours de pédagogues renommés tels que Laurent Cabasso, Marie-Louise Langlais, Eric Lebrun et de Françoise Levéchin et les conseils de Marie-Claire Alain, James-David Christie, Pierre Hantai, Françoise Lengellé, Olivier Latry et Daniel Roth. Elle a étudié le clavecin avec Elisabeth Joyé. Elle est l'auteur d'une Maîtrise effectuée à la Sorbonne, intitulée "Les traits d'improvisation à l'orgue en France de 1900 à 2002" et poursuit des recherches musicologiques. Elle s'intéresse à la musique contemporaine et a eu l'occasion de travailler avec deux compositeurs (Jean-Louis Florentz, Naji Hakim, Vincent Paulet, Bruno Mantovani). Son enregistrement du Prélude de "l'Enfant Noir" de Jean-Louis Florentz à St Eustache (Paris) est paru sous sa direction dans le livre-disque

**Bach-Vivaldi**  
*Concerto en ré mineur BWV596*

**Jan Pieterszoon Sweelinck** (1562-1621)  
*Variations sur Unter den linden Grüne*

**Johann Kaspar Kerll** (1627-1693)  
*Le coucou*

**Domenico Scarlatti** (1685-1757)  
*Sonates K 61 et K525*

**Padre Davide Da Bergamo** (1791-1863)  
*Sinfonia in re maggiore*

de Marie-Louise Langlais "Jean-Louis Florentz, l'œuvre d'orgue, témoignages croisés" chez Symétrie.

**Sebastián Achenbach** est né à Buenos Aires en 1983. C'est en 2005 qu'il découvre l'orgue en travaillant comme organiste à l'Eglise Allemande de Buenos Aires. Il entre au Conservatoire de cette ville la même année dans la classe d'orgue de Luis Caparra. Passionné par cet instrument et son répertoire, il décide de poursuivre ses études en France, et intègre le C.R.R. de Toulouse en 2007 dans la classe d'orgue de Michel Bouvard. Il participe également aux cours d'interprétation de mélodies françaises donnés par David Selig et Michel Sénéchal. En 2005 il obtient un premier prix d'orgue et d'accompagnement piano.

Depuis 2008, il est pianiste accompagnateur au Festival d'art lyrique de Lagrault-du-Gers, et joue avec l'Orchestre National du Capitole de Toulouse. Il donne aussi régulièrement des concerts en Midi-Pyrénées, d'orgue mais aussi en tant qu'accompagnateur. Il est également organiste assistant à l'église Notre-Dame de la Daurade à Toulouse. En Avril 2009, il remporte le Premier Prix et le Prix du Public au premier Concours International d'Orgue de Lyon.



Dimanche  
15 août 2010  
17h00

JEUNES TALENTS

## Paul Goussot et Yoann Tardivel-Erchoff

### Sergei Rachmaninoff

*Prélude en ut dièse mineur,  
arrangement de Louis Vierne*

### Jehan Alain

*Première et Deuxième Fantaisies*

### Alexander Scriabin

*Etude Op. 2, No. 1 en ut dièse mineur, arr.  
de Paul Goussot*

### Olivier Messiaen

*La vierge et l'enfant*

### Charles Tournemire

*Paraphrase-Carillon*

Né en 1982, **Yoann Tardivel Erchoff** est co-titulaire de l'orgue de l'église Notre-Dame des Vertues à Aubervilliers. Ses professeurs furent Michel Bouvard, François Henri Houbart et Olivier Latry. Après avoir été élève aux CNR de Paris et de Rueil-Malmaison, c'est au CNSM de Paris qu'il achève ses études. Lors de sa dernière année, il partage son temps entre Paris et le Conservatoire Royal de Musique de Copenhague où il approfondit sa connaissance du répertoire baroque nord-allemand sous la direction de Bine Bryndorf. En 2008, il remporte le 1er Gd. Prix d'interprétation au Concours International de Toulouse. En 2009 il est élu "E.C.H.O. young artist of the year". En tant que soliste, il se produit à Versailles ou encore à Notre-Dame de Paris. Il est aussi invité lors de Festivals Internationaux (Bruxelles, Chartres, Copenhague, Fribourg, Lisboa, London, Freiberg, Treviso) et a été l'un des rares à se produire dans le cadre du festival Klangspuren, à Innsbruck, festival entièrement consacré à la musique contemporaine. Il travaille actuellement à un ouvrage analytique sur le "Livre d'orgue" de Messiaen.

**Paul Goussot**, né en 1984, est titulaire du Gd.-Orgue de l'Abbatiale Ste-Croix de Bordeaux.

### Gabriel Fauré

*Sicilienne extraite de Pélleas and Mélisande,  
Op.80 arr. de Louis Robilliard*

### Maurice Ravel

*deux extraits de la Suite de Ma Mère l'Oye :  
Le petit poucet et Le jardin féerique, arr. pour  
4 mains de Thomas Ospital*

### Modest Moussorgsky

*deux extraits des Tableaux d'une exposition :  
La cabane sur des pattes de poule (Baba-Yaga)  
et La grande porte de Kiev, arr. Paul Goussot*

Admis à l'unanimité au CNSM de Paris, il y effectue un parcours en clavecin, basse-continue, orgue, harmonie, contrepoint, fugue et formes, improvisation au clavier. Il obtient de nombreux Premiers Prix et trois Diplômes de Formation Supérieure. Lauréat aux concours internationaux de Bruges et Saint-Maurice d'Agaune (Suisse), il remporte en 2007 le 1er Prix d'Improvisation au Concours International de la ville de Luxembourg. Il se produit en concert au clavecin comme à l'orgue dans des lieux prestigieux : Cathédrale Notre-Dame de Paris, Chapelle Royale de Versailles, Musée des Beaux-Arts de Chartres, Festival du Comminges, Festival d'Auvers-sur-Oise, Festival de Dudelange. L'improvisation occupe une place essentielle dans son activité, et il se passionne pour l'accompagnement de films muets. Il enseigne le clavecin au Conservatoire de Chaville, et à l'Académie d'orgue et de clavecin de Granville. En 2009, il est accueilli dans le cadre d'un programme entre la Cathédrale St-Louis de la Nouvelle-Orléans et le Conservatoire de Paris. Ce voyage lui permet de se produire comme concertiste dans de nombreux lieux de la capitale du Jazz mais aussi à l'Université de Denton.



Dimanche  
22 août 2010  
17h00

JEUNES TALENTS

## Samuel Liégeon et Baptiste-Florian Marle-Ouvrard

*Suite Française improvisée  
(Plein jeu, Fugue à 5, Tierce en Taille, Grand Jeu)*

*Partita de Choral improvisée dans le style  
de J.S. Bach*

**Jan Pieterszoon Sweelinck**  
*Balletto del grand duca*

**A. Vivaldi - J.S. Bach**  
*Concerto en la mineur*

**Johann Sebastian Bach**  
*Prélude et Fugue improvisés dans le style*

**Thierry Saich**  
*Evocation 2*

**Maurice Ravel**  
*Alborada del Gracioso*

*Improvisations à deux organistes sur un chant  
populaire monégasque...*

**Samuel Liégeon** est né à Besançon le 25 octobre 1984. Il étudie au Conservatoire de Besançon l'orgue, le piano la musique de chambre. Il obtient des premiers prix en piano, musique de chambre et orgue. Il est organiste à l'église St Madeleine de Besançon à l'âge de 16 ans.

Prix de perfectionnement au CNR de St Maur des Fossés dans la classe d'orgue d'E. Lebrun et de P. Pincemaille pour l'improvisation, il étudie actuellement au CNSM de Paris l'improvisation à l'orgue et au piano ainsi que l'écriture (harmonie, contrepoint, fugue). En 2008 il obtient le premier prix du Concours International d'Improvisation Boëllmann-Gigout de Strasbourg et l'année suivante il est nommé titulaire du grand orgue de Saint Pierre de Chaillot à Paris. Il est également lauréat du Concours International d'Improvisation de Leipzig. Il a déjà donné de nombreux récitals en France et à l'étranger où l'improvisation tient une part importante dans ses programmes. Il s'est déjà fait entendre (au piano et à l'orgue) dans le cadre d'émissions de radio consacrées à l'improvisation (Le Cabaret Classique, à l'Improviste...) ou encore au cinéma Le balzac à Paris.

**Baptiste-Florian Marle-Ouvrard** est né en 1982. Il fait ses études au CNSM de Paris.

Il y obtient 8 prix : Orgue, Improvisation, Basse Continue, Polyphonie Renaissance, Harmonie, Contrepoint, Fugue, Orchestration ainsi que le certificat de Direction d'Orchestre. Il est lauréat du Concours International d'Improvisation de Saarbrücken, Prix Boëllmann-Gigout du Concours International d'Improvisation de Strasbourg, Prix Spécial du Concours d'Improvisation de Biarritz, 2<sup>e</sup> Prix ex-aequo du Gd Prix d'Improvisation de Chartres, 2<sup>e</sup> Prix d'Improvisation, 2<sup>e</sup> Prix d'interprétation et prix du public au concours international d'orgue de Luxembourg, 1<sup>er</sup> Prix et prix du public au concours international d'Improvisation de Leipzig. Organiste titulaire de l'église Saint Vincent-de-Paul de Clichy-la-Garenne, il se produit en concert en France comme à l'étranger (Allemagne, Royaume-Uni, Espagne, Luxembourg, Suisse). Il enseigne l'improvisation et l'écriture au conservatoire de Viry-Châtillon. Il a réalisé son premier disque consacré Marcel Godard et à l'improvisation. Il crée en 2007 son Oratorio "L'Arche de Noé", pour chœurs, orchestre et orgue. La revue "Organ - Journal für die Orgel" le nomme "Organist of the Year 2007".





Dimanche  
29 août 2010  
17h00  
(Russie)

## Konstantin Volostnov

**Felix Mendelssohn-Bartholdy** (1809-1847)

*Sonata A-dur op.65*  
*Con moto maestoso*  
*Andante tranquillo*

**A. Vivaldi - J. S. Bach**

*Concerto a-moll*

I. ---

II. *Adagio*

III. *Allegro*

**Robert Schumann** (1810-1856)

*Kanon As-dur op.56*  
*Kanon h-moll op.56*  
*Fugue BACH no.5 op.60*

**Alexander Glazounov** (1865-1936)

*Fantasia G-dur op.110*

**César Franck** (1822-1890)

*Cantabile (1878)*

**Louis Vierne** (1870-1937)

*Carillon de Westminster op.54*

Organiste, pianiste et claveciniste, Konstantin Volostnov est né à Moscou en 1979. Il commence ses études d'orgue dans la classe de M.M. Potachnikova (école de musique S. Prokofiev). De 1994 à 1999, il suit les cours préparatoires du Conservatoire Tchaïkovski de Moscou (classe de piano et d'orgue d'A.M. Chmitov). En 2004, il est diplômé du Conservatoire de Moscou, où il fut l'élève de You.V. Martynov (piano, clavecin), du Prof. A.A. Parchine (orgue) et du Prof. A.B. Lioubimov (musique de chambre). Il participe en Autriche et en Italie aux master class données par les principaux organistes européens. De 2004 à 2007, il poursuit ses études au Conservatoire de Moscou dans la classe de virtuosité de la Prof. N. N. Gouréïeva. Depuis 2005, il se perfectionne dans la classe du Prof. Dr. L. Lohmann à l'Ecole Supérieure de Musique de Stuttgart.

Konstantin Volostnov reçoit en 2003 le Prix Douglas May au Concours international de St Albans (Grande-Bretagne).

En 2008, il remporte le concours Eberhard Friedrich Walcker à Schramberg (Allemagne) et le concours A.F. Goedicke à Moscou.

En 2009, il remporte le 1<sup>er</sup> Prix au 25<sup>th</sup> International organ competition à St.Albans (UK)

K. Volostnov participe régulièrement aux festivals internationaux, notamment au festival de musique contemporaine "Automne à Moscou" (2000-2009), au Festival international d'orgue de Moscou, et à d'autres festivals en France, Allemagne et Espagne.

En 2003, paraît le premier disque solo de Konstantin Volostnov, comportant des œuvres de Bach et de compositeurs de la période romantique. En 2004, K. Volostnov enregistre les pièces contemporaines pour orgue des compositeurs du Conservatoire de Moscou. En 2006, sort son disque "Chefs-d'œuvre pour orgue", contenant les pièces de répertoire les plus célèbres. La même année il enregistre six sonates pour orgue de Mendelssohn, le disque voit le jour en 2008. Il effectue aussi des enregistrements pour la radio et la télévision.

En 2005-2006, il occupe le poste de directeur artistique de la société philharmonique à Mineralnye Vody (Caucase).

Konstantin Volostnov s'est produit sous la direction de chefs prestigieux, comme Valeri Polianski, Vladimir Minine, Kent Nagano etc. Il poursuit sa carrière de concertiste en Russie et à l'étranger (France, Allemagne, Espagne, Pays-Bas et Etats-Unis).

29 juin (20h30)  
"Hommage à Henri Carol"  
Maîtrise et Petits Chanteurs de la Cathédrale,  
Direction Pierre Debat,  
Olivier Vernet, orgue et Marcelle Vidal-Dedieu, piano

4 juillet (17h)  
Jean-Charles Ablitzer  
Cathédrale St-Christophe de Belfort

11 juillet (17h)  
Daniel Matrone  
St-Louis des Français – Rome

18 juillet (17h)  
Jean-Pierre Leguay  
Cathédrale Notre-Dame de Paris

25 juillet (17h)  
Olivier Vernet  
et l'Orchestre Philharmonique  
de Monte-Carlo  
sous la direction de Simon Gaudenz

1<sup>er</sup> août (17h)  
Raúl Prieto Ramírez

8 août (17h)  
JEUNES TALENTS  
Béatrice Piertot  
et Sebastián Achenbach

15 août (17h)  
JEUNES TALENTS  
Paul Goussot  
et Yoann Tardivel-Erchoff

22 août (17h)  
JEUNES TALENTS  
Samuel Liégeon  
et Baptiste-Florian Marle-Ouvrard

29 août (17h)  
Konstantin Volostnov

Eglise Saint Charles

Renseignements : Direction des Affaires Culturelles  
Tél. +377 98 98 83 03

"Les Petits  
Chanteurs  
de Monaco"



**MONTE CARLO**  
ORCHESTRE PHILHARMONIQUE



Mairie de Monaco

